第二千七百六十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅十二月二十日

報資每月銀價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十一年正月廿九號禮拜四　（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

本館新開除禮拜外日[illegible]紙　諸君賜閱本[illegible]本埠外埠均[illegible]閱如外[illegible]也[illegible]

[illegible]者無論[illegible]致本館取閱報照加寄費可日報照常刊送外復不特工本從英國採辦鉛[illegible]裁紙各機器以待與各官[illegible]刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等並有西人專印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札尚祈自該更須寫真姓里而後敢發但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

茲有各種奇書發售　○茲者本館[illegible]海外埠等處采買各種奇異新書[illegible]叻發售其書或銅板木版鉛版石板均無不有凡字畫詩書等類尤繁多有叻地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以飛函報告諒亦　諸君不吝所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉

本館告白

辛卯月份牌發售　○啓者本報所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其畫印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對精微不至有所訛舛以至貽笑方家　○欲選購者無論色紙白紙以及嵌色描金均憑選擇價甚相宜尚懇　移玉早臨不勝欣幸此佈

本館謹白

禮帖出售　○啓者本館現已印就辛卯歲賀正禮札甚多各款俱全以任　諸君選擇無論色紙紅箋均便可以任意選沽　諸君有欲購用者請至本館購閱可也特此佈聞

本館謹白

書暹儲剃度事後

昨報有言暹儲剃度之事不知者睹之不禁爲之疑焉曰儲貳正位青宮爲君之副他日先王曠後主神器者即屬斯人安可冒昧出家棄社稷臣民之重而入此無君無父之鄉昔梁武帝欲捨身出家千秋百世後又非譏之乃彼暹儲何復蹈其故轍耶不知此中有故存焉蓋暹俗之出家與他人有不同之處也按該國風俗最重僧徒上而國君下至臣庶如遇僧徒無不優加敬禮雖平日一毫不拔者若遇齋僧則無不慶爲佈施且其齋僧之法必恭必敬先取精饌細選其巨顆完粒者淘洗潔淨然之成飯供諸闍若以首承其飯金頂而上獻而後僧人擇其精潔者取用其稍次者即不屑取之故該國之民終日勞勞以謀衣食而僧若無舉火者至其國內大臣年俸不過數百金而止而佈施僧徒者則以千萬計則彼國僧人之尊貴可想而知說者爲暹羅一國爲佛法開化所最先故該國之人皆奉沙門以爲正教也是以上而國君下至黎庶稍知自愛者無不隸於沙門蓋暹俗之爲僧也與他國殊南洋海濱之國如越南如緬甸皆重僧徒惟他國之爲僧則一經剃度之後即隸沙門畢生不復還家惟暹羅之人則或僧或俗悉由自便其披剃也並無年限任人自好或三年或五年而後復還於俗其在少年披剃者則藉爲僧以攻經典還俗而後即復蓄髮娶妻或有少年未經出家業已娶妻始欲爲僧則與其妻約或三年或五年以爲期商妥而後即飄然入寺倘其人家有田產足以贍養其妻守於家中待其還俗者任之若其妻不奈寡居因而改適他人者亦任之其人還俗而後遂謀再娶不得向前妻追問蓋其俗例使然也是以該國之人無論貴賤無論富貧均無不隸於僧籍之中即國主儲君亦均如是蓋其爲僧之意約有兩端一則以爲蓮座皈依即可受慈雲庇蔭藉佛法以消災劫可使畢生安樂示無意外之遭再則身既出家則心清氣靜藉以攻習經典識古今而知禮法庶得生其油然向善之心故凡爲僧者人皆敬而仰之且爲有道之人其畢生未嘗出家者大率庸賤者流爲國人所不齒是以其國人剃薙爲僧之衆殆亦未嘗非繼流過重使然也然亦有畢世爲僧並無還俗者國人即尊之如聖佛彼輩常披黃袈裟而出路人遇之無論王公貴人亦皆側立路隅殷殷致敬甚且有合十低頭爲之膜拜者僧則昂然而過岸然弗顧即見國君亦皆如是其國之尊僧若此固無怪人皆披剃爲僧也竊聞暹之故老有云該國佛法向皆盛行以至國人爭慕爲僧自願終身弗娶王見其如是深恐人類之絕心甚憂之而無能爲力因定以婦人露體僅衣短褲欲藉此以撩逗情緣更設例章准諸僧人還俗行之既久遂漸視爲故常今暹之儲貳業已長成故趁青宮養望之年先作佛國皈依之士蓋彼國之例章如是夫又何怪其然雖然重虛無之教而忽切實之工竊實深爲暹人所弗取也

諭旨恭錄

○十二月初六日奉　旨前大軍機處繙譯漢字檔冊總司校勘之刑部候補主事李蔭鑾著以本部主事無論題選咨留遇缺即補工部補缺員外郎繼昌著以本部員外郎無論題選咨留遇缺即補翰林院修撰前軍機章京吳魯著加四品銜其尤爲出力之供事朱景榮著以縣丞分發省分歸候補班前先補用並加隨帶一級議叙從九品張鴻著以縣丞分發省分歸候補班補用並加隨帶一級龐福謙高聯翰均著以縣丞分發省分歸候補班補用並加隨帶一級以示鼓勵該部知道欽此

輪船相碰案畢訊 ○薩寶輪船控告昭不耶輪船將其碰傷之案已在臬署連訊數堂至十八日始經訊畢惟兀廉訪之意則以案情甚大不欲草率爲之判斷故欲俟至廿四日禮拜一再將訊詞錄出俾得以昭詳愼云

先取供詞 ○西女冥蘿俄士枝控告亞勒商人沙逸莫下末亞路兀俄付之案十八日兀廉訪籲經出令將原告供詞先行取錄此因原告欲於三禮拜後卽啟行往滬不能久俟故特原情先取其供詞也

寄驗炮質 ○本坡丹戎加東炮台前因操演巨炮有炮一門忽然炸裂所有各節已登前報而本坡國家因是之故業已將情詳奏英廷現接英京兵部大臣來電云據情已悉着卽將此等巨炮之猶未炸裂者寄回英京俾得考驗其質如何究竟因何致裂云云是亦實事求是之意也

書塾放館 ○華人新年將至無論各行事業均停公務以慶新年而本坡大義塾及國家所設之書塾等均定於西本月三十一號卽華本月二十二日暫爲停課以俟開正以後再行啟館此以塾內多屬華人子弟故從華俗爲之停課俾諸學童等得有餘閒以度新年而及時行樂也

大擴規模 ○本坡東陵巴虱規模狹小現在該處一帶地方斯盛故再將該巴虱重修刻已集役與工不日卽可告成翬飛鳥革之觀可以引領而待矣

新輪試水 ○本坡禮離亞兀里付機器廠近在甘么廊六甲製造輪船一艘現已告竣於十七日業經試水計該船大有七十噸身長九十五英尺闊十六英尺深九英尺其食水計有六英尺之深查此船乃本坡安和號吳君秀水所購造欲用之在叻常川往來脊株巴曷該船卽名曰安和試水之際堅而且穩見之者無不稱獎該廠造船之妙云

工部局會議 ○十七日本坡工部局諸員在局內會同集議內有一事係承充新巴虱之人稟呈該局稟內略謂近來諸販夫常在騎樓下擺賣各物是於承充巴虱之生理大爲有礙云云業經該局總辦諭謂該巴虱現在重修一改舊觀約於西二月內卽可告成而本局員已出令將騎樓擺賣雜物之人控之於案矣嗣承充該巴虱之人得聞此語甚爲欣喜云

實蘭莪近耗 ○實蘭莪遞來信息云該處自歸英轄以來諸人在該處刈取尼巴葉以爲亞搭者向爭餉碼現在國家已將此碼爲之廢去不再招人承辦惟欲刈取此葉者須向國家領取憑照每月繳納照費一元至於所採之葉若載運出口則抽回什一之稅若以用諸境內則概行免稅以示體䘏云

暹災補錄 ○暹羅火災一事業已三登報端茲再接網呷來函謂該處祝融之警計共二次其第一次係爲禮拜五日第二次係爲禮拜一日而禮拜一日之警其災尤甚所焚物業多買保險故保險公司被其所累甚深至於所焚之數有謂其約值一百二十萬元者亦有謂其值至二百萬元者懸忖之詞紛紛不一而所幸者係在日間起火倘或災生昏夜則洋行貨棧等受害有不堪言矣至此二次火災在傍觀臆度之詞則多謂爲土油所致蓋禮拜五日所焚店戶計約四百家皆有土油約而計之最少亦有六千箱之數云噫土油如此之多固無怪變起須臾遂成巨刼矣

暹儲剃度 ○暹羅國俗最重僧人無論國王太子以至臣庶等均須出家數年否則國人皆鄙賤之此其國俗使然實有所不可解之處也茲接暹京來信謂暹王太子已定於本月十三日出家先期十二日下午四點鐘至五點鐘時由暹王帶領巡行宮內翌日早八點鐘時卽舉行削髮之禮剃度畢王卽挈同太子至宮內之晨馬盧山就浴以法水洗之浴畢卽登山以求諸天之佑至下午四點鐘時始行返駕而十四五等日則出遊各處當時各國駐暹公使領事等官及暹國諸大臣紛紛至宮門謁賀而王卽於十二日設筵以饗諸賓并命大臣陪宴以示慶禮實有異常鬧熱云

劇盜定罪 ○十八日巡理府堂審訊竊案一起被告錫奇闌人也係在大馬路偷竊絲褸爲差所獲查楊前者犯罪繫獄業已多次於五日前始經出獄乃未幾又犯竊案以致獲送公庭是乃積犯無疑因判監禁四閱月

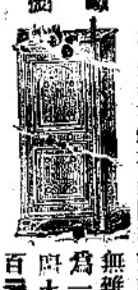
畏罪潛逃 ○前報夫控其妻一案緣有客人某甲其妻從人逼去爲甲查知因請票拘之到案但誘其妻者爲誰初尚未能知悉嗣乃查知爲潮人蔡某向在牛車水開設新客館爲生故前日甲已赴府轅請票將其拘捕詎蔡早已聞風遁去想必畏罪潛逃矣

路斃請驗 ○十四早有第七百二十一號之差在牛車水巴楞那街當值見有一人倒於地中就前視之見其人約四十餘身衣藍布衫無褲無履昏臥道傍業已不能言語僅存微息已覺不相接續其情大有可危該差卽將其人舁回差館中報知時其人早已昏絕不能訊取供詞乃將其轉送第一號差館內轉聞卽請憑照送往西醫院中調治詎到院之際卽已身亡現已報請驗屍俟衙考經驗屍官判定也竊按此屍頗有可疑之處夫該屍身并無傷損則似非被人所害者若然則又何至裸於路中且其人則有衣而無褲究竟是何以故斯眞令人難於索解者矣

三品出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來港發售
其酒係自頭號式發售有年沽飲　諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠倘若可假稱後　諸君沽
買本行台
即三品酒
者請細認
本號招牌
之内有小紙包頭[illegible]燒緞明記也公
司者始無佳若此字樣即係假冒請爲細認特
此佈　啓　大英一千八百八十五年十二月
十九號　明聰也公司謹啓
天

馳名鐵櫃出售



嘗思營生之道所　最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製
無雜成湴以木料且諸櫃自首至今均
爲一式堅固並無有優劣之分至於名
目大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇
火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行
每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意購者祈卽玉臨垂詢爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號　明鴈杉洋行　啟
大清光緒十五年十一月初六日
天

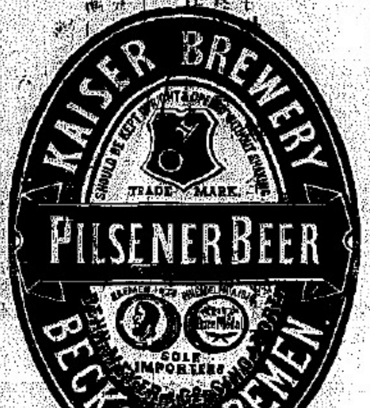
烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顧爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧須細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲點飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號　明鴈也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出世

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明鴈也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來叻發售其酒甚佳茲特標頭印出
諸君光顧祈爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎗匙標者本
行定究嚴爲控究再此酒不能販往
加榜吧　三寶壟　泗里末
[illegible]　檳榔嶼　日裡等處其
他各[illegible]均能運往直此佈聞
大[illegible]千八百八十六年十一月十
八號　[illegible]也洋行謹啟
天

東方興富及代理有限公司告白 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專爲典當借貸以及代理各事宜倘的螭 諸士商者來還自主之業或爲貨物或係股票或係他項穩妥之件及至部局前者借銀之單抑或別件單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物爲質，諸君賜顧新早 臨爲 新嘉坡協理人突士得洋行東主加末申心士洋行東主吉力 巴智申西豐洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直汝拿丕

大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西豐洋行啟

實勝越國家告示

○實勝越國家 爲招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年爲期茲將各碼條開如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里 一賭碼係由丹戎拿株起至沙廊港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙廊港止 如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更須總價方爲合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執謂高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西豐洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十一年正月六號 大清光緒十六年十一月廿六日 示

名園出稅

○啟者附近梧槽大伯公廟後哈咬的毛地方第七十九號門牌和芳園寬平闊爽異常園內新建有洋樓一間甚爲壯麗且園內景色清幽園庭雅潔奇花佳果種植甚繁以此作爲公館或用以居家均甚所宜茲欲出稅與人倘 諸君有欲稅居者請至本號面商便得此佈

大清光緒十六年十一月十一日 漆木街鐵吊橋和合號謹白

吉屋出賃

○啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議此佈

大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啟

時欽鐘表出售

○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隔壁專在歐洲督辦各式時欸鐘表來叻發售計有鐘表一應最爲名貴每枚價錢二十五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自能上鍊之鋼表每枚價錢五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論桂鐘座鐘以及石質之鐘皆係其類皆異常美麗以備 諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能格度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號 模申鐘表店謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列位干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本採擷回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水面能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搽腳不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜遍觸響壞 諸尊有職買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有親書號樣始爲眞貨否則係爲混冒尚祈慎闢至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房參加君代售並未與枝別處特此聲明

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藻元藥丸 ○此丸嵩治瘧嗽吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和豐備藻賽精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥皆用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須依服飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用餐時吞飲一二粒切勿驟然急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房參加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係欽咸油質以薄皮一裏裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者多每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶免消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾氣惱怒勞動等事幸勿自誤致蹈覆轍之不補也現此藥託交新嘉坡藥房參加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於菌油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓故爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多患古頭痛鬱結大便不通皮疹血熱血毒以及皮膚癬瘡等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨癩疾立除但飲之法宜於臨睡時嚥飲一二粒至並早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房參加君處寄售此佈

十號門牌以上各滬租價甚相宜 諸君有欲覓居者請至本公司面商

棒步前行誤踏潘某之足自知孟浪婉言謝罪潘不由分說磨拳擦掌肆意痛毆志猶未慊嬰時復糾黨羽百數十人手執兇械闖至林家竟欲拆毀住屋以遏其忿適值南臺保甲總查俞明府出局巡查剛至是處一見情形立即上前彈壓潘等紛紛逃散明府查知該匪巢穴立飭勇丁前往將所有房屋拆毀以絕根株一面簽拿棍徒聽候盡法懲辦閩中人士咸額手稱慶不置○尚幹鄉風俗最爲强悍凡搶刼擄勒之案以該鄉之人居多前經左文襄公剿辦一次此風爲之稍戢該鄉林姓丁口約一萬有奇一鄉之中推巨擘焉農人江姓與該鄉林某素有嫌怨上月間被林擄至家中始尚以善言撫慰以酒欵待後乃不出錢鈔遂以私刑相恐嚇如穿木靴戴柴帽之類一一嘗試江受刑難堪暗地通知其家人到侯署喊控侯官縣陳麗生大令素以嫉惡爲心得稟之下即出火籤將江立提回省次夕提訊江上堂叩謝歷供被擄受刑各情懇乞立拿林棍重辦大令俯如所請將江交原保候拘林到案再行集訊擄人勒贖漸不可長大令執法如山必當有以處之也○准補延建邵道司徒觀察緒於上月廿四日卸辦南臺稅釐局務兼通省稅釐局差所遺局務現經制軍札委候補道許觀察星翼接辦司徒觀察准於月初履延建邵道新任云○本任仙遊縣王大令熚堂前曾因案調省察看現已伸雪註銷察看字樣接奉憲札委辦洲頭釐卡

機局被焚 ○京師來簡云神機營軍火機器局設在京西三家店附近琉璃局地方由外洋購到機器就局內製造各種槍炮火雷槍子銅帽炸子火藥等物由總辦提調等員督率兵匠日夜作工十月廿八日未刻局東場房失愼陡兆焚如頃刻間烟燄漫天勢甚兇猛總辦親督兵匠人等竭力搶救並用水龍灌之局房皆仿外洋式東場房本有磨機內置新製機器炮車三十餘輛各種機器數十副製造鎗炮機器房屋數十方並捷字隊修理炮車三輛火發既起諸物相繼而燃水龍汲注幾若火中添油赶爲設法拆拉以截火道直至戌亥間火始殺東場房十有一間皆焚燬內存各物盡成灰燼尤險者正場房屋內存軍火甚多與東場房偪近離木柱焦灼得保無虞否則全局不堪設想矣計所焚約值數十萬金總辦等據情禀知各堂大憲約須上廑 宸衷矣

常年入欵 ○前奉 皇太后懿旨飭令戶部將常年入欵逐細核計共有若干繕單呈覽欽此當經戶部逐一核算各省海關每歲所徵洋稅計銀一千五百餘萬兩各省地丁每歲計銀一千餘萬兩各省鹽課牽計一千二百餘萬兩各省常關稅課計銀三百餘萬兩各省釐金計銀一千三百餘萬兩各省茶稅鹽商捐輸計銀三百五十餘萬兩各省雜稅銀一千五百餘萬兩裁撤長夫等項計五十三萬餘兩本年一年之內國家所入約計八千萬兩業已繕具清單由戶部 入告矣

總署照會 ○大淸欽命總理各國事務多羅慶郡王協辦大學士戶部尚書福軍機大臣兵部尚書許軍機大臣刑部尚書孫戶部左侍郎續戶部右侍郎兼署兵部右侍郎徐禮部右侍郎廖二品頂戴太僕寺卿張爲照會事光緒十六年十一月初一日欽奉 上諭各國訂約以來璽書通問歲時不絕和好之誼歷久彌敦駐京各國使臣均能講信修睦綏邦交深堪嘉尚上年正二月間迭逢慶典欽奉 懿旨命總理各國事務衙門設宴欵待寰海聯歡稱盛舉茲朕親裁大政已閱三年在京各國使臣誼應覲見允宜仿照同治十二年成案並會歲見之期以昭優禮所有各國駐京實任署任各使臣着於明年正月由總理各國事務衙門奏請定期覲見朕於次日在該衙門設宴欵待嗣後每歲正月均照此舉行續到使臣按年覲見至國有大慶中外臚歡並着該衙門屆時奏請筵宴用示朝廷修好睦鄰有加無已至意所有應行禮節著該衙門先期具奏欽此除恭錄 諭旨知照各出使大臣轉告貴國政府外相應照會貴大臣查照可也爲此照會須至照會者 光緒十六年十一月初三日

嗜鴉罹禍 ○日本友人自長崎寓書云日人素喜冷食近數年來風氣漸開亦有效華人吸鴉以取暖者上月九號某甲家男女老幼共四人煮弓米食甫下咽猝斃其三一犬餂其餘瀝亦叫嗥而死獨留一老婦以病係傭人某乙所煮疑乙下毒其中遂訴之警察署警察官立命巡捕提乙收禁一面派官醫赴其家相驗○日商所設店鋪大者或用夥伴數人次者則雇學徒及家人而已亦有夫婦兒女獨操其權以故使用洋銀大都不善估看惟以器擊之聽其聲之啞亮以定眞贋若日本所鑄小銀錢則竟受之以爲本國之錢斷無僞物也上月十旬有數店以僞銀錢交警察署收儲請爲查察巡捕隨各照各店如遇此種人即須通報至廿八日華人劉某在對港伊那山買炭是處係俄租界娼寮如櫛頗覺繁華劉購定後給以鷹銀店主察之知係銅質一面購其更換一面暗招巡捕到來巡捕見所換之洋仍係銅質遂囑店主將貨收回押劉赴中國理事署楊星垣都轉閱禀請捕將明來歷在劉身畔搜出銅洋七元因命暫行管押翌日升堂研訊供稱此種僞銀由友托購雜物小的實不知眞假都轉問無端倪命押候再訊查劉素在船上執役各省方言皆能對答如流覔莫辨其爲何處人氏凡有客船到埠因其略知日語必倩其指引路途劉樂此不疲稍沾餘利想此次既經敗露都轉必有以懲之也○冬筍一物向惟華人販運來東日本雖多竹山從不知冬天有筍及見運來者均穫厚利遂向華人深究其培根護幹務使冬時漸得萌芽然物以罕而見珍每斤仍售得洋銀一角以外今冬天氣異常溫暖兼之時有迅雷大雨出筍較往年倍多價値頓賤每斤祇售錢三十餘文之譜華人之小本販運者大受厭虧不少又山上所產馬蘭頭金花菜蘑菇三種日人非但不食且亦莫知其名自華人之嗜此者眼覩之山採取日人遂爭相挑掘以售於華人間有老饕向華人索食僉曰可口日人乃亦登之庖廚矣至於山東白菜日人非但喜食且奉爲淸品官衙侍院必選磁盆植之供諸座右云

聲明告白　○啓者玆余於本月十五日在繐施街門牌第八十號開創自己生理字號順美號特此佈聞

大清光緒十六年十二月二十日　許山明謹啓

機器出投　○啓者玆定於西本月廿九號即華本月二十日禮拜四上午十一點鐘在本館內拍賣製造荷蘭水之機器三副乃歐洲名廠所製俱係新嶄者及實得力荷蘭水公司所用倘　諸君有欲到看者至十八日可至本館觀閱投定之後現銀交易　諸君合意祈爲屆期　玉臨拍賣此佈

大清光緒十六年十二月十五日　大英一千八百九十一年正月廿四號　巴越館主謹白

自來火公司告白　○啓者本公司之自來火向蒙　諸君惠顧現因華人新年將屆而　諸君所用之火喉等或有損壞必須重加修理以壯觀瞻玆特通知凡各火喉等如有損壞可到本公司報明自當飭役往修并不收取工値但須於西本月內到本公司報聞方可與其修理至其火管或有損缺至須更換抑或尚無損缺但欲洗之使淨者則仍當計回工値之價均如舊日也而本公司現復由歐洲辦到新式玻璃花罩等物甚多各欵俱全甚爲精妙價亦相宜　諸君惠顧請移　玉惠臨爲盼

大英一千八百九十一年正月廿四號　大清光緒十六年十二月十五日　自來火局理事人倫頓謹啓

聲明告白　○啓者牛車水戲園街第六十七號門牌明月娼寮現歸杜氏亞姨及黃氏炳姨二人同創并無他人入股特此聲明以存其實

大清光緒十六年十二月十五日　大英一千八百九十一年正月廿四號　杜亞姨黃炳姨同啓

懸賞報知

立賞格人　苑生號有被李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約値銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無一二令人無從索償又李慶鏞李慶吉置有金銀器磓器不計其數玆特高懸賞格與　諸君約倘有知其提出或寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗揷各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或廊六甲　檳榔嶼　上海　昔仔裁　吉礁　日裡　曼埠　那律　柔佛　大小白蠟　柯勝澗勃　仙那簡　實勝越　勿里洞　汶島　網咯　呂宋　梱里末　加勝吧　望加錫　碩埠　巨港　峇眼　寥內　汝檳　吉蠻　那義寺　冥難　四雅於戎　井里汶　吧鯨　而汝武　望加麗　峇鳌　峇宜　芙蓉　巴東　亞齊　三寶瓏暨各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複轇而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金磓銀銅等器及產業家器賣與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金磓銀銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼

大清光緒十六年庚寅十二月十二日　苑生公司章芳琳謹白

賞格照登

立賞格人　苑生號有被李慶炎欠去銀項爲數甚鉅盡他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約値銀三千餘元其山頂別墅椅桌銅器玩物約値銀九百餘元另有金銀器磓器不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝玆特高懸賞格與　諸君約倘有知其擅出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或廊六甲　檳榔嶼　上海　昔仔裁　吉礁　日裡　曼埠　那律　柔佛暨荷屬等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物値銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金磓銀銅等器及家器産業賣與慶炎以及慶炎死後曾將金銀磓銅各器代爲兌出或將股份物業代爲暗典於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑

大清光緒十六年庚寅九月二十三日　苑生公司章芳琳謹啓

委辦順直水災勸捐啓　○啓者順直爲畿輔重地　國家根本所關本年被水成災爲百餘年所未有前奉　李傅相電諭令在外埠勸捐正在欲行開辦頃復奉　閩浙督憲卞　發到勸辦順直賑捐委札一件關防一顆飭在本坡開局勸捐又閩省善後局司道發來南洋各紳商諭帖數十張及局收數百張併蒙汀漳龍道劉派有候選知縣舉人王寬候選縣丞邱鴻玉龍溪縣學茂才莊嵩齡來洋帮辦捐務竊維南洋爲殷富之區素多慷慨好施之士十餘年來樂捐鉅欵屢爲獎叙之榮此次順直奇災尤望大發慈悲共拯飢溺其捐局現設在振成公司內面懇切願揚者　請移玉至局面議爲幸

光緒十六年十一月廿三日　奏辦順直賑捐委員　陳金鐘　王寬　邱鴻玉　莊嵩齡仝啓

貨棧店鋪出賃　○啓者本公司有店鋪多間欲出稅與人玆將店鋪開列如左　計開大貨棧一間坐落廿公廊六甲之廿明街第十號門牌　店鋪二間坐落廿公廊六甲之加街第九號十號十一號門牌　店鋪一間坐落衣箱街第十七號門牌　大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌　店鋪一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌　店鋪二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜　諸君有欲稅居者請至本公司相商[illegible]

馳名威士枝酒　○啟者本行在叻代理發傳仙穆谷威士枝酒此酒乃天下馳名商賈得九三稱讚士商尤爲酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴欲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零沽者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧所早惠臨爲盼　大英一千八百九十年十一月十四號　牙直里洋行謹啟

大英北慕娘及納閩國家憲示

大英北慕娘及納閩國家　爲曉諭事照得國家現要招人票投承充鴉片全權茲將投票規條列左　一仙那港轄政司署所收之票限期於英壹千八百九拾一年正月初三日止截但該日所望太古洋行免暖火船由香港將近到埠則必得該船到埠然後開票投票承充鴉片全權日期係由一千八百九拾一年英二月初一日起計至少必要兩年至多不過八年　二該全權係獨獨自己可帶鴉片入埠煮熟發賣或在埠內本土吸食或載往別國外埠俱可　三在該埠內地方買賣之事領得全權之人每年繳納餉銀必要照依一千八百九拾年零星嘛公司所納鴉片餉銀之數又要納入口稅銀即照現年各公司所載鴉片烟土入埠箱數若干倘領得承充鴉片全權之人裝載携帶鴉片煙土入埠多過該數則每箱要納入口餉稅銀六百大元　四上款所言之餉銀及免稅之數多寡於一千八百九十一年正月內在國家所註之册稽查便知明白論及該餉銀之數大約係在九萬大元左右而免稅之箱數多少則或係一百廿箱至一百五拾箱之多　五所有裝載携帶出埠之事凡載鴉片烟土入埠者不用納入口稅惟該承充全權之人凡載出埠者首年每箱要納稅銀二十大元俟後每年每箱遞增二十大元另每年餉銀多少則係投票時要在票內寫明　六凡有投票該票要用書信館擔保信封密上面寫明呈遞仙那港轄政司衙頭又要寫稅餉全權機密事等字眼凡投票之人不欲在票內寫自己之名者則用別字亦得但至多不過用三個字耳又要將自己真名另寫壹紙封密上面寫機密事呈督憲轅　總督大人陞等字眼與票摻壹齊呈遞　七每票內必要寫明欲領全權多少年期及肯出餉銀至多若干但該餉銀照依第五款所言或立定總共納或分期每期齊增而納亦可　八該領承充全權之人照上款所納之餉銀每一千大元國家給權與他可載熟烟膏出埠免稅者計箱餘照數計　九凡有欲看立鴉片全權之規條若何或欲問火船由仙那港往新金山雪尼埠若何者請在香港巴厘洋行問打理彌衎紳士或在星架坡往然守洋行皆可問明　十國家不應承必取票投之最高者或其中聚投之一條　拾一竊思此文開列承充帶鴉片出埠之全權用長期則維時甚久倘投票之人不願照第五款多納餉銀則國家亦不肯與以全權故凡有人獨要領權帶鴉片入埠煮熟烟膏賣熟煙膏與埠內之人吸食如此之權則要投格外之票即照依國家於一千八百九拾年英九月廿一日所頒掛之第一欵第二欵之告示而行而投票此權之票投則不過領得一年之權即由一千八百九拾壹年英弍月一號起限以一年爲期不是照上文所言由英正月一號起者　示

大英一千八百八十九年拾二月十二號　大清光緒十六年十一月初一日

鐘錶出校

啟者茲本行由歐洲辦到各欵時錶來叻發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼錶之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀大元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日錶之時鐘每具價銀由四元至十元更有各欵金器甚多不能備錄諸君合意祈早　玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日
楨申公司謹啟

三品酒出售

1882　GRAND VIN SUPÉRIEUR　1882
PREMIER CRÛ
Cécile Hardier
Cuvée de Réserve
BEHR & C°　SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

總買 公司 楨申 嘉坡

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中　諸君轉而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美著飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽　諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號
總買公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商爲望

本館謹啟

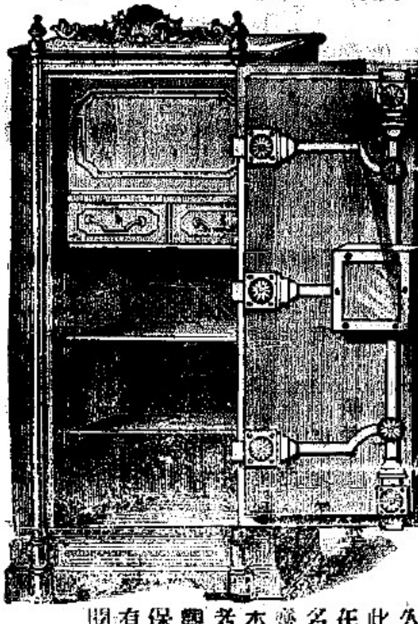
藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則微妙者尤莫如壽春園之鹿鞭膠藥酒姑無論其酒味香醇酒質之厚且其[illegible]之[illegible]寶爲純粹以精迴非尋常所能望其爲貴且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲刊揭以彰明此酒之佳現此酒在玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日 天

南粵世醫徐海瑞謹識

鐵櫃出售



敬者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲與善本坡所有西人暨智人以及作樅密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號 天

不殺呼咨公司郎爺

加珍目不殺公司謹啟

紅頭𡌴仔標萬蘭池酒出售

敬者本公司所製之紅頭𡌴仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿櫈只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

不殺呼督郎爺加珍麥洋行謹啟 天

正金花鐘標萬蘭池酒出售

敬者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以聽爲沽凡 諸翁有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲最爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼督華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡五条呼吞公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
商標東小原庄播君光顧認明印標

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼督郎爺加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by FEE FWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.